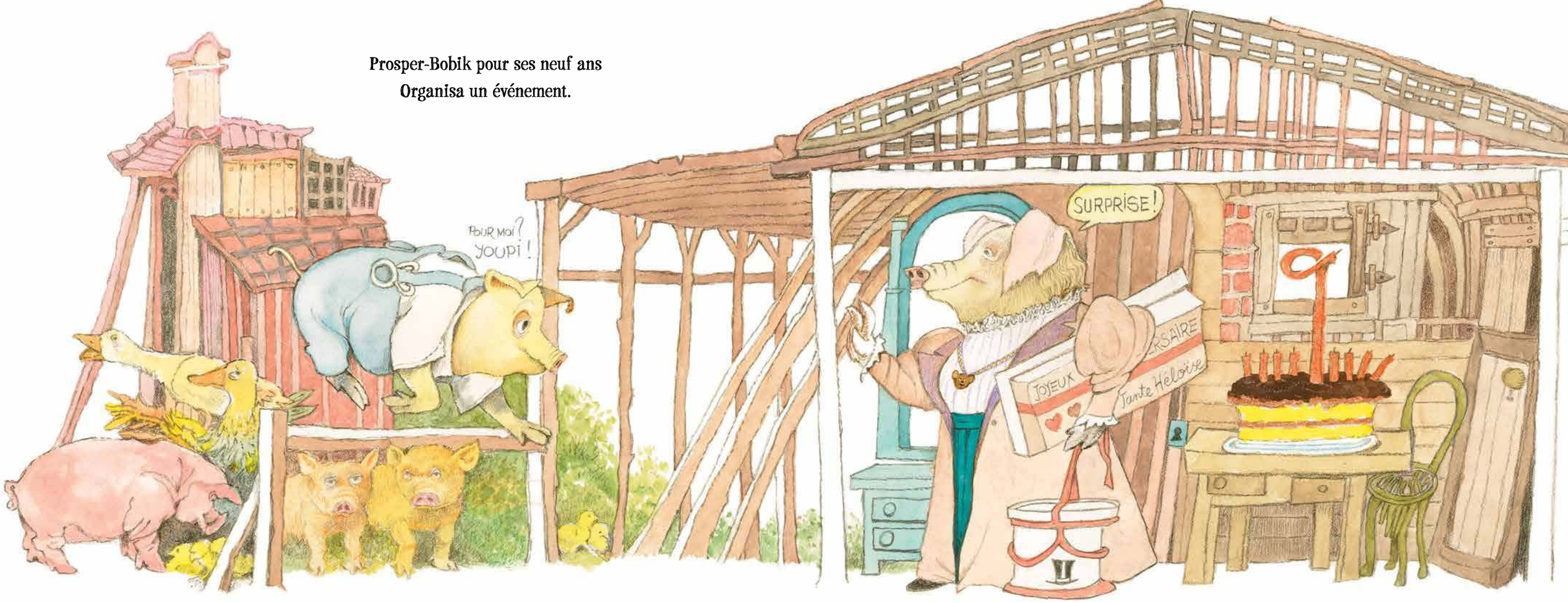
Traduit de l'anglais (États-Unis) par Agnès Desarthe • Lettrage : Michael Hau
© 2011, Maurice Sendak © 2015, l'école des loisirs, Paris, pour l'édition en langue française
Titre de l'édition originale : "Bumble-Ardy" (Michael di Capua Books / HarperCollins Publishers, New York, 2011)
Loi numéro 49 956 du 16 juillet 1949 sur les publications destinées à la jeunesse : septembre 2015
Dépôt légal : septembre 2015 • Imprimé en France par Pollina à Luçon
ISBN : 978-2-211-22348-5

PROLOGUE

On ne fêta point Prosper-Bobik pour sa première année.
(Sa famille proche désapprouvant toute forme de gaieté.)
Son deuxième anniversaire, le troisième et le suivant
Furent oubliés, tout simplement,
Tout comme le furent les trois d'après !
Mais au huitième, tenez-vous bien
(Sort cruel et phalange-de-goret !),
Sa famille proche gagna tant d'embonpoint
Qu'elle fut dévorée en civet.
C'est alors qu'Héloïse, une adorable tante sans enfants,
L'adopta pour ses neuf ans.
Ce qu'il trouva fort épatant.



Prosper-Bobik pour ses neuf ans
Organisa un événement.





Ce qui n'est pas mal du tout.



Et même carrément épatant.



Il convia des porcs dégoûtants à une petite fête surprise…





… Pour partager son gâteau et boire un bon thé de Ceylan à 9 h 32 précises.





Ce qui n'est pas mal du tout.



Et même carrément épatant.